

使用银联向爱普比学校支付款项

为帮助中国家庭更方便地从中国的银行账户向我校做捐赠，我们很高兴地通知您我们现在已经可以为中国家庭提供银联云闪付付款方式。

经过数月的沟通确认和协调后，爱普比学校最近与代表银联的加拿大在线支付公司 SnapPay 达成协议，为从中国向爱普比学校支付人民币款项提供平台。

使用银联云闪付向爱普比学校捐款，您只需要用您移动设备上的银联云闪付应用程序扫描爱普比学校的 QR 码（如下）并指定捐款金额即可。请注意，当您扫描此代码时，该付款界面的当前版本会要求您填写以下信息：

- 1) 学生的中文姓名，
- 2) 学生姓名的英文字母拼写，
- 3) 用英文字母拼写的捐赠人名字，
- 4) 用英文字母拼写的捐赠人姓氏，
- 5) 学生在爱普比学校的学生号

在完成交易之前，请在备注栏中填写您希望所捐资金的使用方向。请查看以下爱普比学校的 QR 码：



我们衷心感谢您对爱普比学院的支持和信任，相信我们的学生在这里可以获得最卓越的教育。如果您有任何问题或疑虑，请随时再次联系我们。

谢谢！



Making a Payment to Appleby College using Union Pay (银联)

We are very pleased to have Union Pay available now for our families in China who want to donate to our school from their Chinese bank accounts.

After months of ongoing conversations, Appleby has recently reached an agreement with SnapPay, the Canadian entity representing Union Pay, to provide a platform for making payments from China in RMB to the college.

As you may know, Union Pay has a special agreement with the Chinese government to allow for the annual transfer overseas per person in RMB of the equivalent of an additional US\$300,000 per person per year (in addition to the regular limit of US\$50,000). This is wonderful news and a solution to the currency control limitations.

In order to donate to Appleby using Union Pay, all you need to do is, from your Union Pay app on your mobile device, scan Appleby College's QR Code (below) and indicate the amount for your donation. Please note that when you scan this code, the current version of this payment interface will ask you to fill in the following information:

- 1) Student name in Chinese character,
- 2) Student Name Spelling in English letters,
- 3) First name in English letters,
- 4) Surname in English letters,
- 5) Student ID number

Before you complete your transaction, in the notes field, please include where you would like the funds for your donation to be directed to. Please find below Appleby College's QR Code:



As always, we would like to sincerely thank you for your consideration of support of Appleby College, and believing in an exceptional education for our students. If you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact us again.

Thank you.

